Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 17 februari 1993

om djurhälsovillkor och hälsointyg för import från tredje land av tamdjur av får och getter

(93/198/EEG)

(EGT L 86, 6.4.1993, s. 34)

Ändrat genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Commission Decision 94/453/EC of 29 June 1994 (*)	L 187	11	22.7.1994

Ändrat genom:

►**A1**	Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige	C 241	21	29.8.1994
	(anpassad genom rådets beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG)	L 1	1	1.1.1995

(*) Denna rättsakt finns inte publicerad på svenska.

▼B

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 17 februari 1993

om djurhälsovillkor och hälsointyg för import från tredje land av tamdjur av får och getter

(93/198/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får, getter och svin samt av färskt kött eller köttprodukter från tredje land [1], senast ändrat genom förordning (EEG) nr 1601/92 [2], särskilt artiklarna 8 och 11 i detta, och

med beaktande av följande:

Genom rådets beslut 91/68/EEG [3] fastställs djurhälsovillkor som reglerar handeln inom gemenskapen med får och getter.

Genom rådets direktiv 91/496/EEG [4], senast ändrat genom direktiv 92/438/EEG [5], fastställs principerna för organisationen av veterinärkontroller av djur som förs in i gemenskapen från tredje land.

Det framgår att djurhälsosituationen i de tredje länder som anges i förteckningen i rådets beslut 79/542/EEG [6], senast ändrat genom kommissionens beslut 93/100/EEG [7] till att även omfatta får och getter, övervakas av respektive lands veterinärväsende som, fastän det i vissa fall håller på att omorganiseras, kan erbjuda tillfredsställande garantier med hänsyn till sjukdomar som skulle kunna överföras vid import av får och getter.

Veterinärmyndigheterna i de tredje länder som anges i förteckningen har förpliktat sig att underrätta kommissionen och medlemsstaterna inom 24 timmar efter förekomst av sjukdomarna boskapspest, mul- och klövsjuka, bluetongue, elakartad lungsjuka hos getter, *peste des petits ruminants*, epizootisk haemorragisk sjukdom, fårkoppor, getkoppor, Rift valleyfeber eller vesikulär stomatit, eller om införande av vaccinering mot någon av dessa sjukdomar.

Veterinärmyndigheterna i länderna i förteckningen har förpliktat sig att inte tillåta att sådana intyg som beskrivs i bilagan till detta beslut utfärdas för importerade djur såvida inte djuren importerats från en medlemsstat eller i enlighet med veterinära bestämmelser som är minst så stränga som motsvarande krav i rådets direktiv 72/462/EEG och alla eventuella efterföljande beslut.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaterna skall tillåta import av tamdjur av får och getter vilka uppfyller kraven i djurhälsointyget avseende slaktdjur enligt del 1 a och del 1 b i bilagan till detta beslut. Intyget skall åtfölja sändningar av får

(1) EGT nr L 302, 31.12.1972, s. 28.
(2) EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.
(3) EGT nr L 46, 19.2.1991, s. 19.
(4) EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 56.
(5) EGT nr L 243, 25.8.1992, s. 27.
(6) EGT nr L 146, 14.6.1979, s. 15.
(7) EGT nr L 40, 17.2.1993, s. 23.

▼B

och getter från de tredje länder eller delar av de tredje länder som anges i del 2 a respektive del 2 b i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den sextionde dagen efter det att det har anmälts till medlemsstaterna.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

▼B

BILAGA

Del 1 a

DJURHÄLSOINTYG

för tamdjur av får och getter för omedelbar slakt avsedda för sändning till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg skall åtfölja sändningen. Det omfattar enbart de djur som transporteras i samma godsvagn, lastbil, flygplan eller fartyg med samma destination och som är avsedda att omedelbart efter ankomsten till bestämmelsemedlemsstaten tas direkt till ett slakteri och att slaktas inom fem arbetsdagar efter det att de har förts in i landet i enlighet med artikel 13 i rådets direktiv 72/462/EEG. Intyget skall fyllas i på lastningsdagen och alla angivna tidsfrister löper ut den dagen.)

Intyg nr.: .....

Exporterande land: .....

Departement: .....

Behörig utfärdande myndighet: .....

Bestämmelseland: .....

Referens: .....

(behöver inte anges)

Hänvisning till åtföljande transportförklaring: .....

I. **Antal djur:** .....

(med bokstäver)

II. **Djurens identitet**

Djuren för export skall ha ett individuellt märke som medger att deras ursprungsanläggning kan spåras, och ett outplånligt rött märke på huvudet som anger att djuren är avsedda för slakt.

Antal djur	Officiellt identitets-nummer	Art (får/get)	Ras	Ålder	Kön

III. **Djurens ursprung**

Ursprungsanläggningens/ursprungsanläggningarnas namn och adress:

.....

.....

.....

.....

.....

▼B

IV. **Djurens destination**

Djuren kommer att sändas

från .....
(avsändningsort)

till .....
(bestämmelseland och -ort)

med godsvagn / lastbil / flygplan / fartyg .....

.....
(ange transportmedel samt registreringsbeteckning, flight-nummer eller registrerat namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. **Uppgifter om djurens hälsotillstånd**

Som officiell veterinär i ..... intygar jag följande:
(exporterande land)

1. .....
(exporterande land)

har varit fritt från mul- och klövsjuka under de två åren närmast före export, har inte utfört vaccinering mot mul- och klövsjuka under de tolv månaderna närmast före export, tillåter inte djur på sitt territorium som har vaccinerats inom loppet av det närmast föregående året, samt att de djur som skall exporteras inte har vaccinerats mot mul- och klövsjuka.

2. ..... har varit fritt från följande sjukdomar:
(exporterande land)

– under de tolv månaderna närmast före export i fråga om boskapspest, bluetongue, elaktartad lungsjukdom hos får, *peste des petits ruminants,* epizootisk haemorragisk sjukdom, fårkoppor, getkoppor och Rift valleyfeber, och under samma tid har ingen vaccinering mot någon av dessa sjukdomar utförts,

– under de sex månaderna närmast före export i fråga om vesikulär stomatit.

3. De djur som skall exporteras:

a) Är födda på ..... territorium och har vistats där sedan födelsen
(exporterande land)

eller

har för minst tre månader sedan importerats från en EG-medlemsstat eller från ett tredje land som anges i förteckningen som finns som bilaga till rådets beslut 79/542/EEG i enlighet med veterinära bestämmelser som är minst så stränga som motsvarande krav i rådets direktiv 72/462/EEG, inklusive alla efterföljande beslut,
(stryk det som ej avses)

b) Har under de senaste 30 dagarna, eller sedan födelsen om de är yngre än 30 dagar gamla, vistats på en anläggning mitt i ett område med en diameter på 20 km där det i enlighet med officiella fynd inte har varit någon förekomst av mul- och klövsjuka, boskapspest, bluetongue, elakartad lungsjukdom hos får, *peste des petits ruminants,* epizootisk haemorragisk sjukdom, fårkoppor, getkoppor, Rift valleyfeber eller vesikulär stomatit under de senaste 30 dagarna,

c) Kommer från en anläggning som inte har varit underkastad ett officiellt förbud av djurhälsoskäl

– på grund av brucellos under de senaste 42 dagarna,

– på grund av rabies under de senaste 30 dagarna,

– på grund av mjältbrand under de senaste 15 dagarna

och har inte kommit i kontakt med djur från anläggningar som inte uppfyller dessa krav.

▼B

d) Har undersökts av en officiell veterinär i .....
(exporterande land)

inom 24 timmar före lastningen och uppvisade inga kliniska sjukdomstecken,

e) Är inte djur som skall destrueras inom ramen för ett nationellt program för sjukdomsbekämpning,

f) Har inte fått några tyreostatiska, östrogena, androgena eller gestagena substanser i gödningssyfte,

g) Kommer

– från en anläggning

eller

– från .....,
(marknadens namn)

en marknad som, i enlighet med bestämmelser som är minst så stränga som dem i bilaga 2 till kommissionens beslut 91/189/EEG [1], är officiellt godkänd för export till Europeiska gemenskapen av nötkreatur för omedelbar slakt,

och samlades ihop på .....
(uppsamlingsplats)

och tills dess att de avsändes till Europeiska gemenskapens territorium har de inte kommit i kontakt med några andra klövdjur än de som uppfyller kraven i detta intyg och har inte vistats på någon annan plats än en anläggning mitt i ett område med en diameter på 20 km där det i enlighet med officiella fynd som gjorts av .....
(exporterande land)

veterinärmyndigheterna i inte har varit någon förekomst av mul- och klövsjuka, boskapspest, bluetongue, elakartad lungsjukdom hos får, *peste des petits ruminants*, epizootisk haemorragisk sjukdom, fårkoppor, getkoppor, Rift valleyfeber eller vesikulär stomatit under de senaste 30 dagarna,

(stryk hänvisningen till anläggning, marknad eller uppsamlingsplats)

h) De transportfordon eller contrainrar som djuren lastades i har i förväg rengjorts och desinficerats med ett desinfektionsmedel som är officiellt godkänt och är så beskaffade att varken spillning, urin, strö eller foder kan strömma ut ur eller spridas ut från dem under transporten.

VI. Protokollen för godkännande av de marknader genom vilka djuren som omfattas av detta intyg kan ha passerat överensstämmer med bilaga 2 till beslut 91/189/EEG.

VII. Intyget är giltigt i tio dagar från och med lastningsdagen.

Utfärdat i ..... den .....

.....
(underskrift av officiell veterinär) [1]

.....
(namnförtydligande, behörighet och tjänstetitel)

(Stämpel [1])

[1] Underskriftens och stämpelns färg skall avvika från den tryckta texten.

▼B

Del 2 a

Förteckning över tredje länder med tillstånd att använda intyget i del 1 a

▼A1

▼B

Island

Norge

▼A1

▼B

Schweiz

▼M1

▼B

Del 1 b

DJURHÄLSOINTYG

för tamdjur av får och getter för omedelbar slakt avsedda för sändning till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg skall åtfölja sändningen. Det omfattar enbart de djur som transporteras i samma godsvagn, lastbil, flygplan eller fartyg med samma destination och som är avsedda att omedelbart efter ankomsten till bestämmelsemedlemsstaten tas direkt till ett slakteri och att slaktas inom fem arbetsdagar efter det att de har förts in i landet i enlighet med artikel 13 i rådets direktiv 72/462/EEG. Intyget skall fyllas i på lastningsdagen och alla angivna tidsfrister löper ut den dagen.)

Intyg nr.: .....

Exporterande land: .....

Departement: .....

Behörig utfärdande myndighet: .....

Bestämmelseland: .....

Referens: .....

(behöver inte anges)

Hänvisning till åtföljande transportförklaring: .....

I. **Antal djur:** .....

(med bokstäver)

II. **Djurens identitet:**

Djuren för export skall ha ett individuellt märke som medger att deras ursprungsanläggning kan spåras, och ett outplånligt rött märke på huvudet som anger att djuren är avsedda för slakt.

Antal djur	Officiellt identitets-nummer	Art (får/get)	Ras	Ålder	Kön

III. **Djurens ursprung**

Ursprungsanläggningens/ursprungsanläggningarnas namn och adress:

.....

.....

.....

.....

.....

▼B

IV. **Djurens destination**

Djuren kommer att sändas

från .....

(avsändningsort)

till .....

(bestämmelseland och -ort)

med godsvagn / lastbil / flygplan / fartyg .....

.....

(ange transportmedel samt registreringsbeteckning, flight-nummer eller registrerat namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. **Uppgifter om djurens hälsotillstånd**

Som officiell veterinär i ..... intygar jag följande:

(exporterande land)

1. .....

(exporterande land)

har varit fritt från mul- och klövsjuka under de två åren närmast före export, har inte utfört vaccinering mot mul- och klövsjuka under de tolv månaderna närmast före export, tillåter inte djur på sitt territorium som har vaccinerats inom loppet av det närmast föregående året, samt att de djur som skall exporteras inte har vaccinerats mot mul- och klövsjuka.

2. ..... har varit fritt från följande sjukdomar:

(exporterande land)

– under de tolv månaderna närmast före export i fråga om boskapspest, bluetongue, elaktartad lungsjukdom hos får, *peste des petits ruminants,* epizootisk haemorragisk sjukdom, fårkoppor, getkoppor och Rift valleyfeber, och under samma tid har ingen vaccinering mot någon av dessa sjukdomar utförts,

– under de sex månaderna närmast före export i fråga om vesikulär stomatit.

3. De djur som skall exporteras:

a) Är födda på ..... territorium och har vistats där sedan födelsen

(exporterande land)

eller

har för minst tre månader sedan importerats från en EG-medlemsstat eller från ett tredje land som anges i förteckningen som finns som bilaga till rådets beslut 79/542/EEG i enlighet med veterinära bestämmelser som är minst så stränga som motsvarande krav i rådets direktiv 72/462/EEG, inklusive alla efterföljande beslut,

(stryk det som ej avses)

b) Har under de senaste 30 dagarna, eller sedan födelsen om de är yngre än 30 dagar gamla, vistats på en anläggning mitt i ett område med en diamater på 20 km där det i enlighet med officiella fynd inte har varit någon förekomst av mul- och klövsjuka, boskapspest, bluetongue, elakartad lungsjukdom hos får, *peste des petits ruminants,* epizootisk haemorragisk sjukdom, fårkoppor, getkoppor, Rift valleyfeber eller vesikulär stomatit under de senaste 30 dagarna,

c) Kommer från en anläggning som inte har varit underkastad ett officiellt förbud av djurhälsoskäl

– på grund av brucellos under de senaste 42 dagarna,

– på grund av rabies under de senaste 30 dagarna,

– på grund av mjältbrand under de senaste 15 dagarna

och har inte kommit i kontakt med djur från anläggningar som inte uppfyller dessa krav.

▼B

d) Har undersökts av en officiell veterinär i .....
(exporterande land)

inom 24 timmar före lastningen och uppvisade inga kliniska sjukdomstecken,

e) Är inte djur som skall destrueras inom ramen för ett nationellt program för sjukdomsbekämpning,

f) Har inte fått några tyreostatiska, östrogena, androgena eller gestagena substanser i gödningssyfte,

g) Kommer direkt från en anläggning eller anläggningar utan att ha passerat genom en marknad och har lastats i .....
(uppsamlingsplats)

och tills dess att de avsändes till Europeiska gemenskapens territorium har de inte kommit i kontakt med några andra klövdjur än de som uppfyller kraven i detta intyg och har inte vistats på någon annan plats än en anläggning mitt i ett område med en diameter på 20 km där det i enlighet med officiella rön som gjorts av veterinärmyndigheterna i .....
(exporterande land)

inte har varit någon förekomst av mul- och klövsjuka, boskapspest, bluetongue, elakartad lungsjukdom hos får, *peste des petits ruminants,* epizootisk haemorragisk sjukdom, fårkoppor, getkoppor, Rift valleyfeber eller vesikulär stomatit under de senaste 30 dagarna,
(stryk hänvisningen till anläggning, marknad eller uppsamlingsplats)

h) De transportfordon eller contrainrar som djuren lastades i har i förväg rengjorts och desinficerats med ett desinfektionsmedel som är officiellt godkänt och är så beskaffade att varken spillning, urin, strö eller foder kan strömma ut ur eller spridas ut från dem under transporten.

VI. **Intyget är giltigt i tio dagar från och med lastningsdagen.**

Utfärdat i ..... den .....

.....
(underskrift av officiell veterinär) (1)

.....
(namnförtydligande, behörighet och tjänstetitel)

(Stämpel (1)

(1) Underskriftens och stämpelns färg skall avvika från den tryckta texten.

▼B

Del 2 b

Förteckning över tredje länder med tillstånd att använda intyget i del 1 b

Bulgarien	
Canada	(med undantag för den del av Canada som benämns ”Okanaganområdet i Brittiska Columbia” och som definieras i kommissionens beslut 88/212/EEG)
Estland	
Lettland	
Litauen	
Malta	
Nya Zeeland	
Polen	
Rumänien	
Slovakien	
Slovenien	
Tjeckien	
Ungern	